



# HAITI

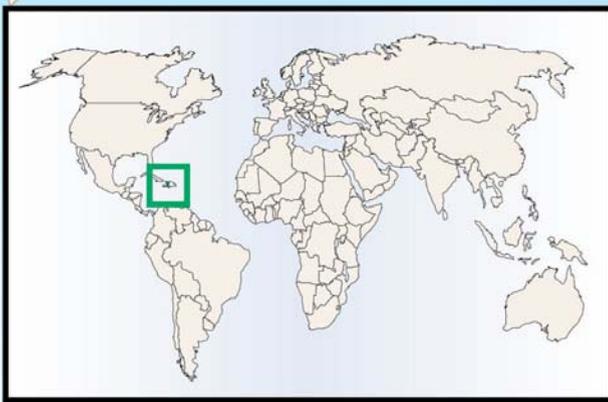
Ora l'emergenza,  
Pronti per ricostruire  
l'umano

**HAITI – Emergenza terremoto**

*Gennaio 2010*



[www.avsi.org](http://www.avsi.org)



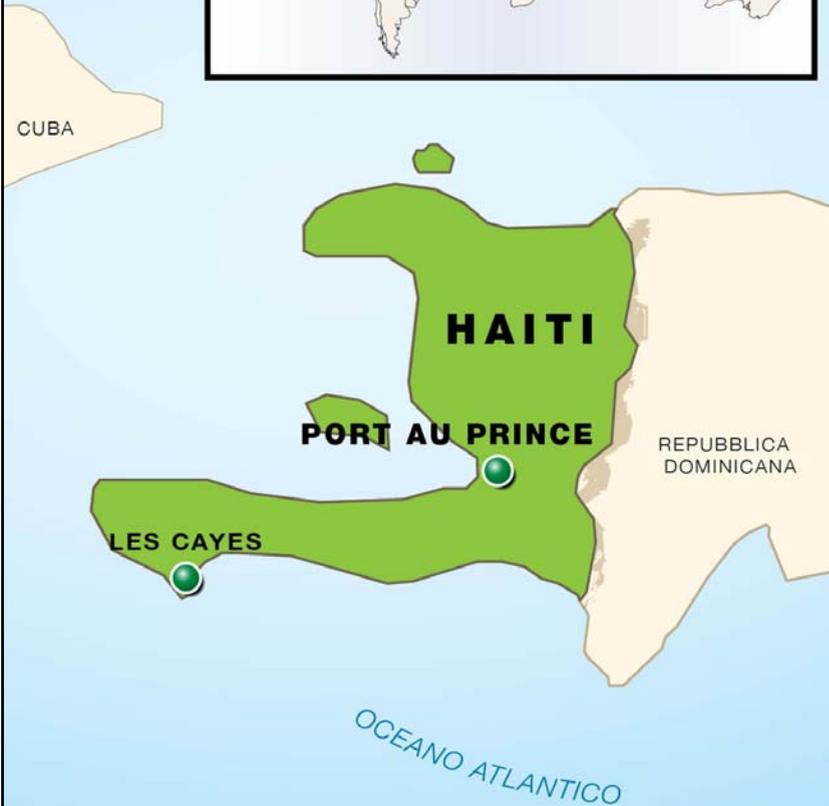
**La Fondazione AVSI** - ONG e ONLUS - è presente in **Haiti** ininterrottamente dal **1999**, con numerosi progetti in ambito socio - educativo, diritti umani, sicurezza alimentare, formazione.

Già operativa **nell'emergenza uragani 2008**, in cui molte vite umane erano andate perdute, ha un'esperienza e un'équipe operativa sul terreno per la **protezione dei bambini**, preparata da un gruppo di esperti italiani dell'associazione **Resilience**, che ha maturato **know how** in **numeroso emergenze a partire dal genocidio rwandese**.

**Aggiornamenti quotidiani  
sul sito [www.avsi.org](http://www.avsi.org)**

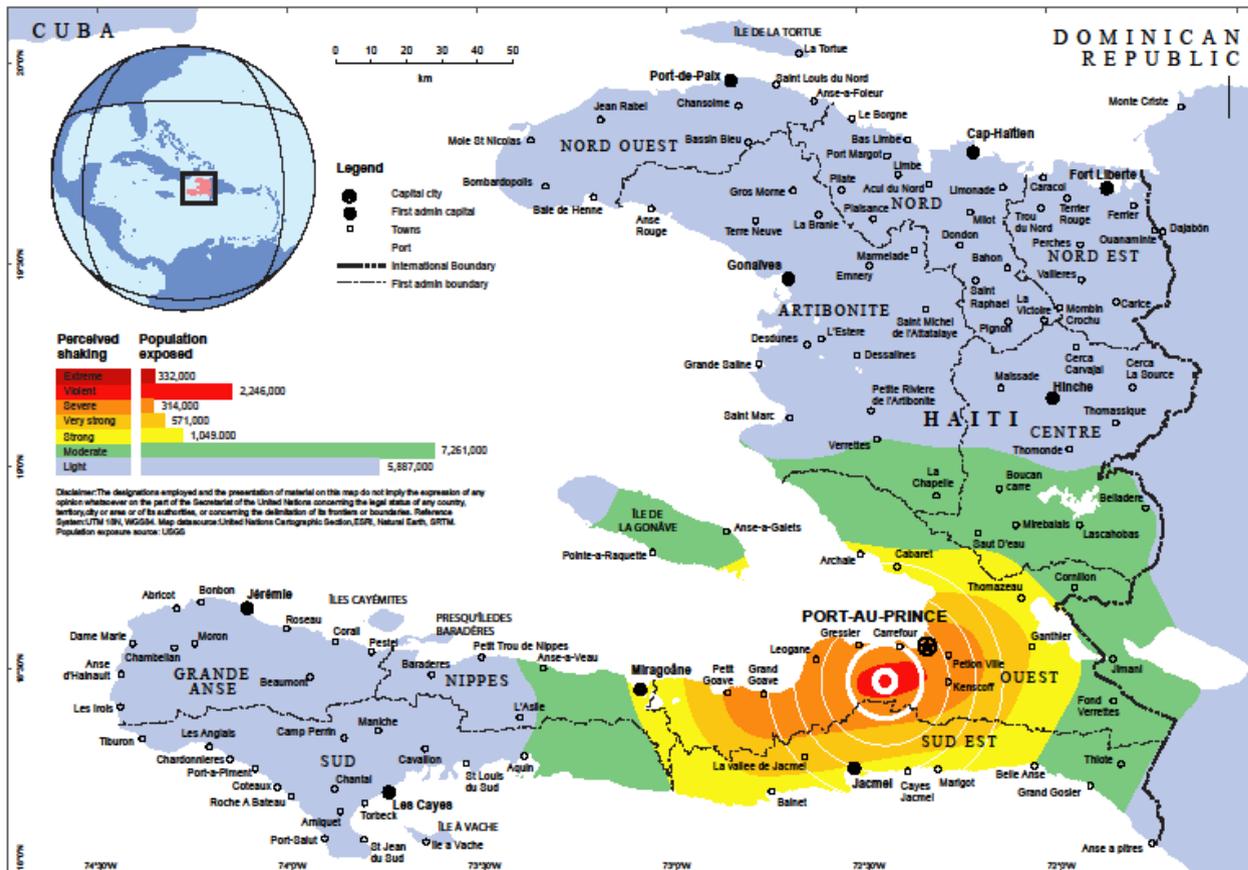


[www.avsi.org](http://www.avsi.org)



# Martedì 12 gennaio 2010 alle 16.53 ora locale, quasi le 23 in Italia, un terremoto ha colpito l'isola di Haiti e in particolare la capitale, Port-au-Prince, distruggendo tutto.

Haiti - Population Exposed and Exposure Level



GUARDA  
google  
Maps



il sisma  
in Haiti



Visit <http://www.reliefweb.int/haiti> to access this map and other crisis information.

[www.avsi.org](http://www.avsi.org)



**Mai un terremoto di tale portata aveva devastato Haiti.**



[www.avsi.org](http://www.avsi.org)



**“Il crollo più grave è quello della speranza.  
L’Italia può fare molto. Il cuore dell’uomo vince sulla tragedia.**

**Siamo al fronte, ma sentiamo molto la vicinanza di tante e tante  
persone. E la certezza della speranza cresce. ”**



L'èquipe di **AVSI a Port au Prince**, rappresentata da **Fiammetta Cappellini**, sta così fornendo **aiuti di prima emergenza alle prime 2.000 persone senza tetto** (delle 10mila che vorremmo assistere) nelle bidonville di **Cité Soleil e Martissant** nelle quali operava già da anni con basi che erano diventati luoghi di riferimento importanti per la popolazione locale e che ora, in un momento così drammatico, le persone stanno raggiungendo per trovare riparo.



## AVSI è operativa nell'emergenza terremoto a Port au Prince nei seguenti 4 punti:

**1. DOVE** - nell'area di **Cité Soleil** con la **stabilizzazione di 2 campi, Bas Fontaine e Place Firte** per un totale di **1.500 persone** circa.

**ATTIVITA'** - **distribuzione di generi di prima necessità e attività a favore di bambini, nella prospettiva dell'identificazione**, del riconoscimento e del ricongiungimento familiare oltre che dell'assistenza in prospettiva di **attività per l'elaborazione del trauma, educazione e ripresa della scuola.**

**2. DOVE** - **una struttura e un'équipe in Martissant**, una delle **aree più colpite**, per **circa 900 persone**. **ATTIVITA'** – accoglienza di bambini con attività e protezione e distribuzione di generi di prima necessità.

**3. SOSTEGNO A DISTANZA** - la squadra di AVSI è impegnata anche a rintracciare i **600 bambini sostenuti a distanza e relative famiglie** che, prima del terremoto, erano censiti e seguiti puntualmente, uno a uno, con attività socio educative grazie anche alla generosità degli amici italiani. Con il 19 gennaio **sono stati rintracciati i bambini di un quartiere di Cité Soleil, Bas Fontaine**: su 84, tutti vivi, 34 case distrutte, 26 inagibili.

**4. AIUTO SANITARIO**: **2 medici volontari italiani di AVSI** sono operativi presso il posto di salute dei padri Scalabriniani (zona Tabarre).



**EVALUATION STATISTICS**  
 Map surface: 200 km<sup>2</sup>  
 Analyzed surface: 63 km<sup>2</sup>  
 Number of urban blocks: 307  
 Mean block surface: 0.27 km<sup>2</sup>  
 Average proportion of visibly damaged buildings: 26 %

**1. AVSI**  
**AVSI a CITE' SOLEIL: 2 CAMPI**  
**assistenza a famiglie, bambini**  
**location per bambini**

**4. AVSI**  
**Padri Scalabriniani**  
**Aiuto medico – 2 dottori**

**Base AVSI**  
**AVSI**

**2. AVSI**  
**AVSI a Martissant**  
**presidio infanzia**  
**e distribuzione**

**HAITI**  
**Port-au-Prince**  
**Building damage,**  
**assessment per urban block**

**Location Diagrams**



**Legend**



**Interpretation**

A major earthquake of magnitude 7.0 hit Haiti on the 12th of January 2010 at 21:53 (GMT), 16:53 (local time).  
 This map represents an initial building damage assessment in Port-au-Prince, based on satellite images. This estimate is realized on the basis of the proportion of buildings observed showing damage. This first evaluation should be used with precaution, it will be improved in the following days.

**Cartographic information**

Local projection: UTM Zone 18 North; Datum: WGS 84  
 Geographic projection: Lat/Lon (DMS); Datum: WGS 84  
 Scale: 1:25 000 for A1 prints

**Data sources**

Background imagery  
 Natural colours SPOT 5 (2 30 m) acquired the 3rd of July 2007  
 © CNES 2007, distribution Spot Image S.A.  
 Damage classes are derived from GeoEye (1 m) and ALOS AVNIR-2 (10 m) acquired the 13th of January 2010  
 © SERTIT 2010  
 Roads are derived from SPOT 5 of the 3rd of July 2007  
 © SERTIT 2010  
 Other thematic layers & topography  
 © SERTIT 2010, GIST, ESRI

**Framework**

The products elaborated for this Rapid Mapping Activity are realized to the best of our ability, within a very short time frame, during a crisis-response, optimizing the material available. All geographic information has limitations due to the scale, resolution, date and interpretation of the original source materials. No liability concerning the content of the User Manual is assumed by the producer.

Map produced the 14th of January 2010 by SERTIT  
 © SERTIT 2010  
 sertit@sertit.eu  
 http://sertit.eu







**“La nostra grande speranza non crolla, anzi cresce.  
Affermare la vittoria della vita sulla morte e ricostruire l’umano  
è ora il nostro compito qui. ”**

**Fiammetta Cappellini, AVSI – Haiti – Port au Prince**





### **CABARET**

richiesto assessment bambini  
équipe operativa AVSI  
emergenza uragani 2008

### **BASE AVSI Les Cayes**

Campo – riconoscimento e ricongiungimento  
(équipe operativa, emergenza uragani 2008)  
*Presenza dal 1999, agricoltura, ambiente,  
sicurezza alimentare, denutrizione*

### **PETIT GOAVE**

richiesto assessment bambini  
(équipe operativa AVSI  
emergenza uragani 2008)



**Inoltre, altri interventi sono attivi:**

➔ AVSI è presente e operativa a **Les Cayes, nel sud del Paese**, con personale, una struttura, uffici, magazzino, interventi agro-idrici e nutrizionali.

**In questa città si stanno muovendo molti sfollati. È stato allestito un campo, e AVSI ha una équipe locale già attivata sugli interventi di recupero post-trauma e protezione infanzia a seguito degli uragani 2008**

➔ Infine, AVSI sta realizzando un **assessment in Petit Goave e Cabaret**, dove anche le più recenti scosse hanno determinato situazioni di disastro e dove AVSI ha già operato con interventi di recupero post-traumatico e protezione dell'infanzia.



Tito Ippolito, AVSI Les Cayes





**Le attività di AVSI in HAITI sono svolte in coordinamento con le UN, cluster protection, shelter, logistic e nutrition.**



[www.avsi.org](http://www.avsi.org)



**Parte della logistica e il coordinamento per l'acquisto e l'invio degli aiuti è seguita da una base di AVSI nella vicina Repubblica Dominicana, grazie alla presenza di CESAL, organizzazione non governativa spagnola e importante partner di AVSI con forte collaborazione in America Latina e da 2 anni in Haiti.**



## LOGISTICA AVSI a DOMINICANA

Nelle foto i primi camion di aiuti  
al confine con Haiti



**SOSTIENI ANCHE TU le attività di AVSI in HAITI**  
**PER DONAZIONI,**  
**indicando nella causale “terremoto Haiti”:**

**Credito Artigiano - Sede Milano Stelline, Corso Magenta 59**  
IBAN IT 68 Z0351201614000000005000 - intestato AVSI

**Per bonifici dall'estero:**  
IBAN IT 68 Z0351201614000000005000 - intestato AVSI  
BIC (Swift code) ARTIITM2

**Conto corrente postale n° 522474 - intestato AVSI**

**Donazioni online dal sito: [www.avsi.org](http://www.avsi.org)**



**Aggiornamenti quotidiani**  
**sul sito [www.avsi.org](http://www.avsi.org)**

**La Fondazione AVSI** - ONG e ONLUS – è presente in **Haiti** ininterrottamente dal **1999**, con numerosi progetti in ambito socio - educativo, diritti umani, sicurezza alimentare, formazione.

Già operativa **nell'emergenza uragani 2008**, in cui molte vite umane erano andate perdute, ha un'esperienza e un'equipe operativa sul terreno per la **protezione dei bambini**, preparata da un gruppo di esperti italiani dell'associazione **Resilience**, che ha maturato know how in **numerose emergenze a partire dal genocidio rwandese**.

L'equipe di **AVSI a Port au Prince**, rappresentata da **Fiammetta Cappellini**, sta così fornendo **aiuti di prima emergenza alle prime 2 mila persone** (delle 10mila che vorremmo assistere) senza tetto nelle bidonville di **Cité Soleil e Martissant** nelle quali operava già da anni con basi che erano diventati luoghi di riferimento importanti per la popolazione locale e che ora, in un momento così drammatico, le persone stanno raggiungendo per trovare riparo.

AVSI è operativa nell'emergenza terremoto a Port au Prince:

1. Nell'area di **Cité Soleil**

- con la **stabilizzazione di 2 campi (Bas Fontaine e Place Firte**, per un totale di circa 1.500 persone)
- **distribuzione di generi di prima necessità** a oltre 2.000 famiglie
- **attività a favore di bambini, nella prospettiva dell'identificazione**, del riconoscimento e del ricongiungimento familiare oltre che dell'assistenza
- in prospettiva **attività per l'elaborazione del trauma, educazione e ripresa della scuola**

2. **Una struttura e un'equipe in Martissant**, una delle **aree più colpite**, in cui si accolgono bambini per attività e accompagnamento

3. **Sostegno a distanza**: la squadra di AVSI è impegnata anche a rintracciare i 600 bambini sostenuti a distanza e relative famiglie che, prima del terremoto, erano censiti e seguiti puntualmente, uno a uno, con attività socio educative grazie anche alla generosità degli amici italiani. Con il 19 gennaio **sono stati rintracciati i bambini di un quartiere di Cité Soleil, Bas Fontaine**: su 84, tutti vivi, 34 case distrutte, 26 inagibili

4. **2 medici volontari** sono operativi dal 22 gennaio presso il posto di salute dei padri Scalabriniani (zona Tabarre)

Inoltre, altri interventi sono attivi:

- AVSI è presente e operativa a **Les Cayes, nel sud del Paese**, con personale, una struttura, uffici, magazzino, interventi agro-idrici e nutrizionali. In questa città si stanno muovendo molti sfollati. È stato allestito un campo, e AVSI ha una equipe locale già attivata sugli interventi di recupero post-trauma e protezione infanzia a seguito degli uragani 2008
- Infine, AVSI sta realizzando un **assessment in Petit Goave e Cabaret**, dove anche le più recenti scosse hanno determinato situazioni di disastro e dove AVSI ha già operato con interventi di recupero post-traumatico e protezione dell'infanzia.

Le attività sono svolte in coordinamento con le UN, cluster **protezione, rifugi e logistica**.

Parte della logistica e il coordinamento per l'acquisto e l'invio degli aiuti è seguita da una base di AVSI nella vicina Repubblica Dominicana, grazie alla presenza di CESAL, organizzazione non governativa spagnola e importante partner di AVSI **con forte collaborazione in America Latina e da 2 anni in Haiti**.

## MILANO

Via Legnone, 4  
20158 Milano  
Tel.: +39.02.6749881  
Fax: +39.02.67490056  
E-mail: [milano@avsi.org](mailto:milano@avsi.org)

## CESENA

via Padre Vicinio  
da Sarsina 216  
47521 Cesena  
Tel.: +39.0547.360811  
fax: +39.0547.611290  
E-mail: [cesena@avsi.org](mailto:cesena@avsi.org)

## AVSI-USA

[www.avsi-usa.org](http://www.avsi-usa.org)  
Headquarter:  
125 Maiden Lane  
15th floor  
New York - NY 10038

## DC Office:

529 14th Street NW  
Suite 994  
Washington, DC 20045  
Ph/fax:  
+1 (202) 429-9009  
[infoavsi-usa@avsi.org](mailto:infoavsi-usa@avsi.org)

